

ALGEMENE VERKOOP- EN LEVERINGSVOORWAARDEN van de besloten vennootschap **FN GLOBAL MEAT B.V.** (hierna: FNGM) gevestigd te (3316 KG) Dordrecht aan de Heliotrooping 700, gedeponeerd op 22-08-2024 bij de Griffie van de rechtbank Rotterdam, onder nummer: 18/2024

Artikel 1 – Algemeen

1.1 Deze Algemene Voorwaarden (hierna: Voorwaarden) zijn van toepassing op alle offertes, opdrachten en/of overeenkomsten tussen FNGM en Kopers, strekkende tot verkoop en levering van zaken en/of het verrichten van diensten en de uitvoering daarvan. Afwijkingen van of wijzigingen in deze Voorwaarden dienen door FNGM schriftelijk te worden bevestigd en gelden slechts voor de betreffende offerte/opdracht/overeenkomst.

1.2 Onder “Koper” wordt verstaan, iedere (rechts)persoon aan wie door FNGM leveringen van zaken en/of diensten worden verricht, met inbegrip van diens vertegenwoordigers, gemachtigden, rechtsverkrijgenden en erfgenamen.

1.3 Onder “Overeenkomst” wordt verstaan de overeenkomst en/of nadere of vervolgovereenkomsten tussen FNGM en Koper.

1.4 Onder “Gevolgschade” wordt onder meer verstaan bedrijfsschade, reputatieschade, schade door bedrijfsstagnatie, stilstandschade, winstderving, inkomstderving, gemiste besparingen, gebruiksverlies van de Koper, schade veroorzaakt door dood of letsel, kosten verband houdende met (bezwaar maken tegen) bestuursrechtelijke en/of strafrechtelijke handhaving door autoriteiten, recall(s) en/of juridische bijstand.

1.5 Onder “Overmacht” wordt onder meer verstaan omstandigheden die de nakoming van de verbintenissen verhinderen en die niet aan FNGM zijn toe te rekenen. Omstandigheden die in ieder geval onder Overmacht worden verstaan, ongeacht of deze omstandigheden ten tijde van de contractsluiting voorzien zijn of voorzien waren, zijn: werkstaking, blokkade, in-, uit- en/of doorvoerverbod en andere (nationale of internationale) belemmerende overheidsmaatregelen, transportproblemen, niet nakoming van de verplichtingen door FNGM, indien een toeleverancier van FNGM in gebreke blijft met tijdelijke en/of deugdelijke levering, boycot van FNGM of haar toeleveranciers, weersomstandigheden, natuurevenementen, natuur- en/of kernrampen, epidemieën, pandemieën (zoals COVID-19), dierziekten, oproer, sabotage, brand of andere storingen in het bedrijf van FNGM, oorlog en oorlogsdreiging. Deze opsomming mag niet als limitatief worden beschouwd.

1.6 Indien FNGM schriftelijk akkoord is gegaan met de toepasselijkheid van een of meer afwijkende voorwaarden, blijven deze Voorwaarden voor het overige onverminderd van kracht.

1.7 In geval van een conflict tussen een vertaling en de Nederlandse versie van deze Voorwaarden prevaleert de Nederlandse versie.

1.8 Het feit dat enige clausule van de onderhavige Voorwaarden ongeldig mocht worden geacht, doet geen afbreuk aan de geldigheid van de andere clausules.

1.9 Indien enige bepaling in deze Voorwaarden nietig wordt verklaard door een bevoegde rechtbank of scheidsgerecht of anderszins als niet-bindend wordt beschouwd, zal die bepaling op zodanige wijze worden geïnterpreteerd dat het conflict of de ongeldigheid ongedaan wordt gemaakt. De overige bepalingen in deze Voorwaarden blijven onverkort van kracht.

1.10 Toepasselijkheid van door Koper gehanteerde algemene voorwaarden wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen.

Artikel 2 – Overeenkomsten en wijzigingen

2.1 Een door Koper geplaatste opdracht zal door FNGM, als onherroepelijk aanbod worden beschouwd.

2.2 FNGM is jegens Koper aan een bij FNGM geplaatste opdracht uitsluitend gebonden indien en zodra die opdracht door FNGM binnen 3 werkdagen, na ontvangst van de opdracht tot levering, schriftelijk wordt bevestigd, dan wel indien FNGM met de uitvoering van die opdracht is aangevangen. FNGM behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor bij genoemde bevestiging de leverdatum nader te bepalen. Voor werkzaamheden/leveringen waarvoor in verband met de aard en/of omvang geen opdrachtbevestiging wordt verzonden, geldt de factuur tevens als opdrachtbevestiging, welke wordt geacht de overeenkomst juist en volledig weer te geven.

2.3 Door Koper na het plaatsen van een opdracht verlangde wijzigingen in de uitvoering daarvan, moeten door Koper tijdig en schriftelijk aan FNGM ter kennis worden gebracht en binden FNGM slechts indien deze afspraken/toezeggingen schriftelijk door FNGM zijn bevestigd. Bij mondelinge of per telefoon opgegeven opdrachten en/of wijzigingen in de uitvoering daarvan, draagt Koper het risico ter zake van de al dan niet (juiste) tenuitvoerlegging daarvan.

2.4 Wijzigingen in een door Koper geplaatste opdracht, van welke aard ook, die hogere kosten meebrengen dan waarop bij de oorspronkelijke door FNGM verstrekte prijsopgave kon worden gerekend, komen voor rekening van Koper. Indien dergelijke wijzigingen vermindering van kosten tot gevolg hebben, dan kan Koper daaraan geen enkel recht ontnemen met betrekking tot vermindering van de afnameprijs. FNGM kan evenwel naar eigen inzicht besluiten dat deze wijzigingen betaling van een lagere afnameprijs tot gevolg hebben.

2.5 Aangebrachte wijzigingen kunnen tot gevolg hebben dat vóór de veranderingen aangegeven levertijd door FNGM wordt overschreden. Daarop kan ten nadele van FNGM geen beroep worden gedaan.

2.6 Opdrachten, orderbevestigingen of andere correspondentie wordt door partijen aanvaard als rechtens bindende correspondentie.

2.7 FNGM is gerechtigd bij het aangaan van de overeenkomst van de Koper zekerheid te vragen dat aan alle verplichtingen kan worden voldaan.

Artikel 3 – Offertes en prijsopgaven

3.1 Alle aanbiedingen, offertes en prijsopgaven van FNGM zijn vrijblijvend en maximaal één (1) week geldig, tenzij in de offerte uitdrukkelijk anders is vermeld. De vrijblijvende aanbiedingen kunnen na aanvaarding door de Koper worden herroepen tot het moment dat FNGM uitdrukkelijk met de aanvaarding van het aanbod zijn akkoord gegaan.

3.2 Omschrijvingen en prijzen in offertes worden onder voorbehoud gegeven en gelden slechts bij benadering. Koper kan aan offertes, inclusief eventuele fouten daarin, geen enkel recht ontlenu.

3.3 De offertes van FNGM worden gegeven op basis van door Koper verstrekte gegevens en specificaties. Offertes zijn gebaseerd op productie en levering binnen normale termijnen en onder normale omstandigheden.

3.4 Alle prijzen zijn gebaseerd op Delivered Duty Paid INCOTERMS 2020, inclusief de daaronder vallende belastingen en andere heffingen, tenzij anders overeengekomen.

3.5 FNGM is gerechtigd de overeengekomen prijs te wijzigen indien gewijzigde marktprijzen en/of prijsverhogingen door toeleveranciers dan wel andere ontwikkelingen, zoals wijziging van grondstof-, materiaal- en arbeidskosten, overheidsmaatregelen, valutakoersen, belastingen, rechten, heffingen, stijging van transporttarieven, toeslagen in verband met hoog-, laagwater c.q. ijsgang stijging van op- en overslagtarieven, congestie, etc., daartoe aanleiding geven. FNGM zal Koper van een eventuele prijsverhoging zo spoedig mogelijk schriftelijk op de hoogte stellen.

Artikel 4 – Verpakking

4.1 Tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen, zullen de zaken – indien noodzakelijk en ter uitsluitende beoordeling van FNGM – voorzien worden van een verpakking waarin de zaken gebruikelijk worden verhandeld.

4.2 Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen met de Koper neemt FNGM de verpakking niet terug.

4.3 Koper dient zich ervan te vergewissen dat de door hem te bestellen en/of bestelde producten en de daarbij behorende verpakkingen, etiketteringen en andere informatie voldoen aan alle daaraan door de wet gestelde voorschriften, waaronder in actuele geldende regelgeving van de Europese Unie en van het land van bestemming. Het gebruik van de producten en de conformiteit met de bepalingen komt voor risico van Koper. FNGM is niet verantwoordelijk voor informatie of etikettering op de verpakking die in strijd is met de wettelijke bepalingen in het land waar de producten worden afgezet.

Artikel 5 – Risico en levering

5.1 Indien FNGM een leveringstermijn opgeeft, zal deze slechts gelden bij benadering en niet als een garantie.

5.2 FNGM raakt niet in verzuim door de enkele overschrijding van de leveringstermijn. Indien vertraging ontstaat, om welke reden ook, wordt de leveringstijd voor de duur van die vertraging verlengd.

5.3 Tenzij schriftelijk – bijvoorbeeld in de orderbevestiging van FNGM – anders overeengekomen en niet tegenstaande het bepaalde in artikel 7 van deze Voorwaarden, worden zaken Ex Works INCOTERMS 2020 aan Koper geleverd. Vanaf het moment van levering zijn de zaken voor rekening en risico van de Koper.

5.4 Koper is verplicht om op de aangekondigde dag de zaken in ontvangst te nemen. Bij niet nakoming van deze verplichting zal FNGM de zaken in haar magazijn of elders (doen) opslaan. De aan een dergelijke opslag verbonden kosten zijn voor rekening van Koper.

5.5 FNGM is gerechtigd zaken in gedeelten te leveren. Elke gedeeltelijke levering, waaronder mede wordt verstaan de levering van zaken van een samengestelde order, kan afzonderlijk worden gefactureerd. In een dergelijk geval moet betaling plaatsvinden overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van deze Voorwaarden.

Artikel 6 – Betaling

6.1 Betaling door Koper dient te geschieden binnen 21 dagen na factuurdatum door overschrijving van het verschuldigde bedrag op de bankrekening als vermeld op de factuur, tenzij schriftelijk anders overeengekomen en bevestigd in de opdrachtbevestiging als vermeld onder artikel 2.2.

6.2 Koper is in geen geval gerechtigd tot enige korting en/of verrekening en/of opschorting.

6.3 Indien Koper niet voldoet aan zijn betalingsverplichting ex artikel 6.1 van deze Voorwaarden, heeft FNGM het recht de overeenkomst met Koper geheel of gedeeltelijk te ontbinden of op te schorten. In geval van ontbinding of opschorting onder deze bepaling, zal Koper volledig aansprakelijk zijn voor de door FNGM geleden en te lijden schade. Voorts is Koper - onverminderd de overige rechten van FNGM - maandelijks de wettelijke handelsvertragsrente ex artikel 6:119a BW verschuldigd over (het nog verschuldigde deel van) het factuurbedrag vanaf de dag dat de betalingstermijn is overschreden tot aan het tijdstip van algehele voldoening van het factuurbedrag. FNGM zal alsdan gerechtigd zijn onmiddellijke voldoening van alle nog niet betaalde facturen te eisen en verdere leveringen op te schorten tot het moment waarop het gehele factuurbedrag is betaald, dan wel daarvoor genoegzame zekerheid is gesteld.

6.4 Alle (buiten)gerechtelijke incassokosten, die FNGM maakt als gevolg van het niet-nakomen door Koper van diens betalingsverplichtingen, komen voor rekening van Koper.

6.5 Door Koper verrichte betalingen strekken steeds eerst ter afdoening van alle verschuldigde kosten en verschenen renten en vervolgens ter afdoening van de oudste opeisbare factuur, ook al vermeldt Koper dat de betaling betrekking heeft op een latere factuur.

Artikel 7 – Eigendomsvoorbehoud

7.1 Alle geleverde en nog te leveren zaken blijven uitsluitend eigendom van FNGM, totdat alle vorderingen die FNGM op Koper heeft of zal verkrijgen, volledig zijn betaald.

7.2 Zolang de eigendom van de zaken niet op Koper is overgegaan mag deze de zaken niet verpanden of aan derden enig ander recht daarop verlenen, behoudens binnen de normale uitoefening van zijn bedrijf. Koper verplicht zich op eerste verzoek van FNGM mee te werken aan de vestiging van een pandrecht op de vorderingen die de Koper uit hoofde van doorlevering van zaken op zijn kopers verkrijgt of zal verkrijgen.

7.3 Koper is verplicht de zaken die onder eigendomsvoorbehoud zijn afgeleverd met de nodige zorgvuldigheid en als herkenbare eigendom van FNGM te bewaren.

7.4 FNGM is gerechtigd de zaken die onder eigendomsvoorbehoud zijn afgeleverd en nog bij Koper aanwezig zijn terug te nemen indien de koper in gebreke is met de nakoming van zijn betalingsverplichtingen of in betalingsmoeilijkheden verkeert of dreigt te gaan verkeren. Koper zal FNGM te allen tijde vrije toegang verlenen tot zijn terreinen en/of gebouwen ter inspectie van de zaken en/of ter uitoefening van de rechten van FNGM.

7.5 Ingeval van doorverkoop door Koper van (nog) niet, geheel of gedeeltelijk, betaalde goederen draagt Koper reeds nu voor alsdan, de uit deze doorverkoop ontstane vorderingen op diens koper (de tweede koper), aan FNGM over. Koper is gehouden om FNGM de betreffende gegevens op eerste verzoek door te geven, opdat FNGM het verschuldigde rechtstreeks bij de tweede koper kan invorderen. Het door de tweede koper aan FNGM betaalde wordt in mindering gebracht op het door Koper totaal aan FNGM verschuldigde. Koper is tevens gehouden bij doorverkoop eenzelfde eigendomsvoorbehoud te maken zoals in deze bepaling vermeld.

7.6 Indien de Overeenkomst door FNGM en/of Koper wordt ontbonden en op de zaken nog een eigendomsvoorbehoud rust, dient Koper deze zaken onmiddellijk ter beschikking te stellen van FNGM. Koper heeft niet het recht zijn vorderingen hiermee te verrekenen respectievelijk op grond daarvan zijn verplichtingen tot ter beschikking stellen op te schorten.

Artikel 8 – Verplichtingen Koper

8.1 Koper zal ervoor zorgen dat FNGM tijdig kan beschikken over alle voor het uitvoeren van de overeenkomst benodigde gegevens en relevante specificaties die op de betreffende overeenkomst van toepassing zijn.

8.2 Indien de aanvang of de voortgang van de uitvoering van de overeenkomst wordt vertraagd door factoren die aan Koper kunnen worden toegerekend, komen de daaruit voor FNGM voortvloeiende schade en kosten voor rekening van Koper.

Artikel 9 – Reclame / Gewichten en (vervoers)documenten

9.1 Koper heeft de verplichting bij ontvangst van geleverde zaken terstond grondig te onderzoeken of de zaken en documenten aan de overeenkomst beantwoorden.

9.2 Indien de geleverde zaken of documenten naar het oordeel van Koper niet aan de overeenkomst beantwoorden, dient Koper dit direct na ontvangst te melden. Reclamaties met betrekking tot verse/gekoelde zaken dienen binnen 24 uur na levering door Koper gemeld te worden aan FNGM. Reclamaties op bevroren zaken dienen binnen 72 uur na levering door Koper gemeld te worden aan FNGM. Iedere reclamatie dient per e-mail aan FNGM gemeld te worden door Koper. Voor het geval de grond van het bezwaar redelijkerwijze niet bij in ontvangst van de zaken had kunnen worden ontdekt en/of niet gerelateerd is aan de conformiteit van het geleverde, geldt een termijn van tien (10) dagen na factuurdatum.

9.3 Na het verstrijken van de in art. 9.2 vermelde termijnen zal de Koper zich niet meer kunnen beroepen op het niet-beantwoorden van de geleverde zaken en/of documenten aan de Overeenkomst.

9.4 Indien, met inachtneming van hetgeen bepaald in artikel 9.1 en 9.2 het bezwaar door FNGM gegrond wordt bevonden, is FNGM slechts gehouden de zaken waarop het bezwaar betrekking heeft, kosteloos te vervangen of aan Koper te vergoeden, zulks ter keuze van FNGM. Voor het overige is FNGM niet gehouden enige schade, verliezen en/of kosten te vergoeden.

9.5 FNGM heeft het recht 10% meer of minder gewicht te leveren dan is overeengekomen.

9.6 FNGM heeft het recht de Koper het gewicht bij aflading uit het land van oorsprong of het door beëdigde wegers vastgestelde uitgeloste gewicht, onder aftrek van originele tarra, in rekening te brengen.

9.7 Mocht Koper reeds begonnen zijn met de verwerking van de geleverde zaken of deze hebben doorgeleverd, dan verliest hij alle recht op schadevergoeding.

9.8 Het reclameren ontslaat de Koper niet van zijn betalingsverplichtingen ten opzichte van FNGM.

9.9 Het exemplaar van FNGM van het door de vervoerder zonder bemerkingen voor ontvangst getekende vervoersdocument geldt als volledig bewijs van verzending van de op het vervoersdocument vermelde aantallen, alsmede de uitwendig goede staat van de zaken.

9.10 Alle certificaten in het land van oorsprong afgegeven, waaronder eventuele veterinaire certificaten, die gewoonlijk voor importeurs als afdoende bewijs gelden met betrekking tot de kwaliteit en/of conditie, gelden voor Koper eveneens als afdoende bewijs voor de kwaliteit en/of conditie.

Artikel 10 – Retournering van geleverde zaken

10.1 Door FNGM aan Koper verzonden zaken mogen uitsluitend na schriftelijke toestemming van FNGM en onder door FNGM te stellen voorwaarden aan FNGM worden geretourneerd.

10.2 Kosten van retournering van de door FNGM aan Koper verzonden zaken komen ten laste van Koper, met uitzondering van kosten van retournering van zaken waarvan het FNGM is komen vast te staan dat deze zaken gebreken bezitten vallende onder de garantie dan wel waarvoor FNGM aansprakelijk is.

Artikel 11 – Garantie

11.1 Onder de garantie vallende gebreken zullen door FNGM worden weggenomen door vervanging van de gebrekkige zaken of door creditering van de koopsom van de betreffende zaken, een en ander ter keuze van FNGM.

11.2 FNGM is niet gehouden aan enige garantieverplichting uitvoering te geven, indien Koper op het moment dat Koper een beroep doet op de garantie enige verplichting tegenover FNGM niet geheel, niet behoorlijk of niet tijdig is nagekomen.

11.3 Iedere garantie vervalt indien de zaken op onzorgvuldige of onoordeelkundige wijze zijn behandeld of onderhouden.

11.4 Ieder recht op garantie vervalt:

- indien Koper de zaken aan een derde partij heeft geleverd;
- ingeval van verbreking van de primaire verpakking van de geleverde zaken;
- ingeval van (enige vorm van) verwerking van de aan Koper geleverde zaken.

Artikel 12 – Aansprakelijkheid

12.1 De aansprakelijkheid van FNGM is beperkt tot nakoming van de in artikel 11 van deze Voorwaarden omschreven garantieverplichtingen. Elke verdergaande of andere aansprakelijkheid voor niet-correcte nakoming of andere tekortkoming van FNGM dan wel voor (Gevolg)schade bij Koper of derden, uit welke hoofde ook (behoudens in geval van opzet of bewuste roekeloosheid van de directie van FNGM), is uitdrukkelijk uitgesloten. De aansprakelijkheid van FNGM is te allen tijde beperkt tot € 25.000,-.

12.2 Koper is verplicht FNGM te vrijwaren en schadeloos te stellen voor alle aanspraken van, door Koper ingeschakelde, derden tot schadevergoeding jegens FNGM ter zake van de uitvoering van de overeenkomst, tenzij sprake is van opzet of bewuste roekeloosheid aan de zijde van de directie van FNGM. Voorts is Koper verplicht FNGM te vrijwaren en schadeloos te stellen voor alle aanspraken van, door Koper ingeschakelde, derden die verband houden met of voortvloeien uit het gebruik van Koper van de door FNGM geleverde zaken of verrichte diensten.

12.3 Eventueel aangesproken werknemers van FNGM kunnen op het in dit artikel bepaalde een beroep doen, als waren zij partij bij de overeenkomst tussen FNGM en Koper.

Artikel 13 – Intellectuele en industriële eigendomsrechten

13.1 FNGM behoudt zich alle intellectuele en industriële eigendomsrechten voor ter zake van door haar uitgebrachte offertes, alsmede ter zake van de door haar vervaardigde of verstrekte programmatuur, beschrijvingen, modellen, tekeningen en dergelijke, alsmede ter zake van de in een en ander besloten liggende of aan een en ander ten grondslag liggende informatie.

13.2 Koper staat ervoor in dat het in art. 13.1 bedoelde, behoudens noodzakelijk ter uitvoering van de overeenkomst, niet anders dan met schriftelijke toestemming van FNGM wordt verveelvoudigd, openbaar gemaakt, opgeslagen dan wel anderszins gebruikt.

13.3 Alle tekens, logo's, etiketten en dergelijke, al dan niet beschermd door intellectuele of industriële eigendomsrechten, die zich op, in of aan de door FNGM geleverde zaken bevinden, mogen door Koper niet anders dan met toestemming van FNGM worden gewijzigd, uit of van de zaken verwijderd, nagebootst of voor andere zaken gebruikt. Koper is gehouden dit beding als derdenbeding aan zijn Koper op te leggen.

Artikel 14 – Zekerheidstelling

14.1 Indien er voor FNGM aanleiding bestaat om te vermoeden dat Koper zijn verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst niet zal kunnen nakomen, is Koper verplicht op eerste verzoek van FNGM genoegzaam zekerheid te verstrekken voor de volledige nakoming van al zijn verplichtingen ter zake van door FNGM uitgevoerde of nog geheel of gedeeltelijk uit te voeren overeenkomsten, op een door FNGM aan te geven wijze.

Artikel 15 – Opschorting, ontbinding en overmacht

15.1 Indien Koper niet, niet behoorlijk of niet tijdig voldoet aan enige verplichting voortvloeiende uit de Overeenkomst of uit deze Voorwaarden, alsmede in geval van een aanvraag tot surséance van betaling, verkregen (voorlopige) surséance van betaling, faillissementsaanvraag, -aangifte of-vordering, faillissement, liquidatie of staking van (een gedeelte van) de onderneming van de Koper, is FNGM, onverminderd de overige aan haar toekomende rechten en zonder enige verplichting tot schadevergoeding, bevoegd zonder ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst:

- de uitvoering van de overeenkomst op te schorten totdat betaling van al hetgeen Koper aan FNGM verschuldigd is voldoende zeker is gesteld; en/of
- al haar eigen eventuele betalingsverplichtingen op te schorten; en/of
- elke overeenkomst met Koper geheel of gedeeltelijk te ontbinden;

een en ander onverminderd de plicht van Koper tot betaling voor reeds geleverde zaken en/of verrichte diensten en onverlet de andere rechten van FNGM, waaronder die op schadevergoeding.

15.2 In geval van ontbinding door FNGM is FNGM naar keuze gerechtigd bij wege van schadevergoeding tot:

- a) het eventuele nadelige verschil tussen de contractprijs en de marktwaarde van de in het geding zijnde zaken op de dag van de niet nakoming, of;
- b) het verschil tussen de contractprijs en de prijs van de dekkingsverkoop, een en ander onverminderd het recht van FNGM op aanvullende of vervangende schadevergoeding.

15.3 FNGM heeft het recht vorderingen op Koper met schulden aan Koper te verrekenen, ook wanneer de vorderingen en/of schulden nog niet opeisbaar of voor dadelijke vereffening vatbaar zijn.

15.4 In geval van verhindering van de zijde van FNGM tot uitvoering van de overeenkomst ten gevolge van Overmacht, is FNGM gerechtigd om zonder rechterlijke tussenkomst de uitvoering van de overeenkomst op te schorten dan wel de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden, zonder dat zij tot enige schadevergoeding gehouden zal zijn.

Artikel 16 – Inschakeling derden

16.1 FNGM is gerechtigd om namens en voor rekening van Koper bij de uitvoering van een overeenkomst derden in te schakelen, indien daartoe naar het oordeel van FNGM aanleiding bestaat of zulks uit de overeenkomst voortvloeit. De kosten hiervan zullen worden doorberekend aan de Koper conform de door FNGM verstrekte prijsopgave.

16.2 Koper staat garant voor de kwaliteit van de zaken en diensten van de door Koper ingeschakelde derden.

Artikel 17 – Overdracht van rechten en verplichtingen

17.1 Koper mag zijn rechten en/of verplichtingen die uit enige overeenkomst met FNGM voortvloeien, niet aan derden overdragen of tot zekerheid laten strekken jegens vorderingen van derden, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van FNGM.

Artikel 18 – Sancties, exportrestricties en anti-corruptie

18.1 Koper garandeert de nakoming van alle toepasselijke sancties en beperkingen neergelegd in en voortvloeiende uit alle toepasselijke sanctie- en exportcontroleregelgeving (waaronder doch niet beperkt tot die van Nederland en/of de Verenigde Staten, en/of Europese Unie en/of Verenigd Koninkrijk en/of Verenigde Naties) van kracht bij het tot stand komen van de Overeenkomst en gedurende de uitvoering daarvan.

18.2 FNGM is gerechtigd de Overeenkomst direct te ontbinden, indien zij weet of redelijkerwijs vermoedt dat:

- a) de zaken direct of indirect bestemd zijn voor gesanctioneerde partijen, landen of industrieën;
- b) bij de financiële transactie direct of indirect gesanctioneerde partijen betrokken zijn, of indien de bij de transactie betrokken financiële instellingen hierover ernstige twijfels hebben waardoor zij de financiële transactie niet autoriseren en/of uitvoeren;
- c) op enige andere wijze sprake zou zijn van omzeiling van de doelstellingen van de toepasselijke sanctie- en exportregelgeving.

18.3 Koper garandeert de nakoming van alle relevante en/of toepasselijke wetgeving op het gebied van anti-corruptie – daaronder begrepen maar niet beperkt tot de wetgeving van Nederland, de Europese Unie, de Verenigde Staten van Amerika, het Verenigd Koninkrijk en van enig ander land dat relevant is voor uitvoering van de Overeenkomst – in al haar handelingen die verband houden met de uitvoering van de Overeenkomst.

18.4 FNGM is gerechtigd de Overeenkomst direct te ontbinden, indien zij redelijkerwijs vermoedt dat Koper en/of door Koper ingeschakelde derden de regelgeving zoals genoemd in art. 18.3 overtreedt.

Artikel 19 – Recall

19.1 De Koper verleent zijn volledige medewerking bij acties die – al dan niet opgelegd door de bevoegde autoriteiten en/of door de toepasselijke wetgeving – worden verlangd zoals een terugroep- of terughaalactie, steekproefsgewijze controles en/of informatieverzoeken (waaronder het informeren van afnemers van de Koper) indien dit redelijkerwijs nodig is voor de naleving van en toezicht op de productveiligheid van de door FNGM geleverde zaken. Koper zorgt ervoor dat zijn bedrijfsvoering zo is ingericht dat de gegevens omtrent traceerbaarheid en eventueel noodzakelijke (her)bemonstering van de geleverde zaken onverwijld kan geschieden.

Artikel 20 – Verjaring

20.1 Alle vorderingen op FNGM verjaren door verloop van één (1) jaar na de datum van de overeenkomst.

Artikel 21 – Toepasselijk recht, bevoegde rechter

21.1 Op de overeenkomst en deze Voorwaarden, alsmede alle overige rechtsverhoudingen tussen FNGM en Koper, is het Weens Koopverdrag (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG)) van toepassing. Eventuele leemtes in het Weens Koopverdrag zullen worden aangevuld door het aanvullend toepasselijke Nederlandse recht.

21.2. Alle geschillen voortvloeiende uit of verband houdend met deze Voorwaarden of de Overeenkomst(en) tussen FNGM en Koper zullen exclusief worden beslecht door (i) de Rechtbank te Rotterdam, Nederland, indien de Koper statutair is gevestigd in de Europese Economische Ruimte ('EER') of (ii) voor zover Koper is gevestigd buiten de EER door middel van UNUM Arbitrage (<https://unum.world/>) in Rotterdam, Nederland, onder toepasselijkheid van de UNUM Arbitrageregels. Ongeacht het hiervoor bepaalde staat het FNGM te allen tijde vrij geschillen als hiervoor bedoeld voor te leggen aan de bevoegde rechter van het land waar de Zaken zich bevinden of zullen bevinden (ingeval deze worden vervoerd) of aan de bevoegde rechter van het land waar Koper is gevestigd.

Artikel 22 – Verlängerter Eigentumsvorbehalt (gilt nur für Käufer mit Sitz in Deutschland)(*Verlengd eigendomsvoorbehoud (alleen van toepassing bij in Duitsland gevestigde Koper)*)

22.1 Das Eigentum an den gelieferten Waren bleibt zur Sicherung aller Ansprüche vorbehalten, die uns aus der gegenwärtigen und künftigen Geschäftsverbindung bis zum Ausgleich aller Salden gegen den Abnehmer und seine Konzerngesellschaften zustehen. Unser Eigentum erstreckt sich auf die durch Verarbeitung der Vorbehaltsware entstehende neue Sache. Der Abnehmer stellt die neue Sache unter Ausschluss des eigenen Eigentumserwerbs für uns her und verwahrt sie für uns. Hieraus erwachsen ihm keine Ansprüche gegen uns. Bei einer Verarbeitung unserer Vorbehaltsware mit Waren anderer Lieferanten, deren Eigentumsrechte sich ebenfalls an der neuen Sache fortsetzen, erwerben wir zusammen mit diesen Lieferanten – unter Ausschluss eines Miteigentumserwerbs des Abnehmers - Miteigentum an der neuen Sache, wobei unser Miteigentumsanteil dem Verhältnis des Rechnungswertes unserer Vorbehaltsware zu dem Gesamtrechnungswert aller mitverarbeiteten Vorbehaltswaren entspricht. Der Abnehmer tritt bereits jetzt seine Forderungen aus der Veräußerung von Vorbehaltsware aus unseren gegenwärtigen und künftigen Warenlieferungen mit sämtlichen Nebenrechten im Umfang unseres Eigentumsanteils zur Sicherung an uns ab. Bei Verarbeitung im Rahmen eines Werksvertrages wird die Werklohnforderung in Höhe des anteiligen Betrages unserer Rechnung für die mitverarbeitete Vorbehaltsware schon jetzt an uns abgetreten. Solange der Abnehmer seinen Verpflichtungen aus der Geschäftsverbindung an uns ordnungsgemäß nachkommt, darf er über die in unserem Eigentum stehende Ware im ordentlichen Geschäftsgang verfügen und die an uns abgetretenen Forderungen selbst einziehen. Bei Zahlungsverzug oder begründeten Zweifeln an der Zahlungsfähigkeit oder Kreditwürdigkeit des Abnehmers sind wir berechtigt, die abgetretenen Forderungen einzuziehen und die Vorbehaltsware zurückzunehmen. Scheck-/Wechselzahlungen gelten erst nach Einlösung der Wechsel durch den Abnehmer als Erfüllung. Hinsichtlich der Vereinbarung von Eigentumsvorbehaltsrechten gilt ausschließlich deutsches Recht.